

coline®

CW1298

PREMIUM KITCHENWARE



3 PRESET
MODES



15 SPEED
LEVELS



STAINLESS
STEEL BLADES



Blender

Art.no 18-4625-1, -2, -3, -4 **Model** YD1627
44-1298-1, -2, -3, -4 YD1627

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

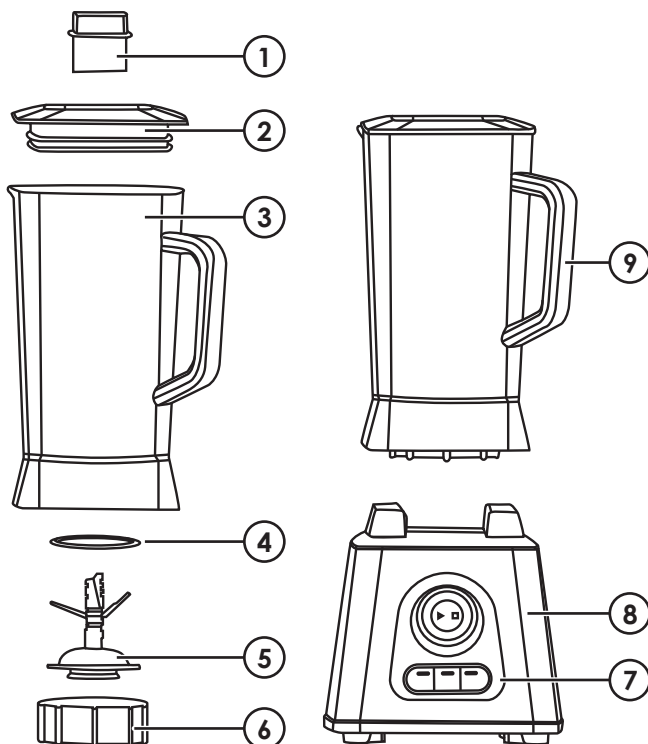
Safety

- Incorrect handling of this blender could result in personal injury.
- Great care should be exercised when handling and cleaning the blade and the jug. The blade is very sharp.
- The blender should always be disconnected from the mains when it is not in use, when it is to be assembled/disassembled and when it is to be cleaned.
- The blender must not be used by children. Ensure that the blender and its mains lead are kept out of children's reach.
- The blender must only be used with the included motor unit.
- **Note:** Ensure that the blender is switched off before the jug is removed from the motor unit.
- Switch the blender off and disconnect it from the mains before removing the blade or any of the moving parts.
- The blender may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance may be carried out by children but only under adult supervision.
- Never let children play with the blender.
- Cleaning and maintenance may be carried out by children but only under adult supervision.
- The blender should only be connected to a 220–240 V AC power supply.

- Always remove the jug from the motor unit before cleaning. The blade is extremely sharp and could cause serious personal injury if the blender were to start accidentally.
- To prevent electric shocks, the blender and its mains lead should always be kept dry.
- Never position the mains lead close to hot surfaces or in such a way that it could be damaged by sharp edges or corners.
- Always disconnect the blender from the power supply by holding and pulling the plug. Do not pull the mains lead.
- Make sure that all parts are correctly assembled and that the blender is switched off before it is connected to the power supply.
- Never operate the blender without food in the jug.
- Never use the blender close to heat sources.
- Only use the supplied parts and/or accessories.
- The blender should only be used as described in this manual.
- Never use the blender if it is in any way damaged or malfunctioning.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the blender if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, authorised service facility or a qualified tradesman.

Product description

1. Centre cap
2. Lid
3. Glass jug
4. Gasket
5. Blade unit
6. Jug base
7. Control panel
8. Motor unit
9. Handle



Operating instructions

Tips and advice

- Never run the blender for more than 2 minutes at a time. Let the motor cool down for a few minutes before using the blender again.
- Never run the blender empty.
- If frozen ingredients are to be mixed, they should be mixed as soon as they are placed in the jug, otherwise they might freeze together and jam the blades.
- Do not fill the jug with hot liquid as the pressure build-up in the blender can be too high.
- Never shake the jug whilst the motor is running. If ingredients get stuck on the sides of the jug, shut off the blender and use a spatula etc. Do not start the blender again until you have replaced the lid properly.
- The glass jug can withstand contents with temperatures up to 60 °C. Do not mix hot ingredients with ice-cold ingredients, the differences in temperature could cause the glass to crack.

Important considerations

- Always keep one hand on the lid when running the blender.
- Use extra caution when blending hot liquids.
- Use the interval mode (or use the manual mode and choose your own intervals) when mixing solid ingredients or very thick liquids to prevent the blades from becoming stuck.

Mixing solid foodstuffs into purée

1. Cut the ingredients into small pieces (2–3 cm), remove the centre cap and add a few pieces at a time. This is better than adding everything all at once.
2. Always add a little liquid to solid foodstuffs before starting to mix them. More liquid can then gradually be poured into the jug through the hole in the lid once the centre cap has been removed.
3. Thoroughly clean all parts before using the blender for the first time. Refer to the *Care and maintenance* section.
4. Add the ingredients to the jug.
5. Put the lid (2) and the centre cap (1) on the jug.
6. Place the jug onto the motor unit.
7. Plug the mains lead into an electrical socket and switch the completely assembled blender on by turning the function selector to an appropriate setting for the contents of the jug.

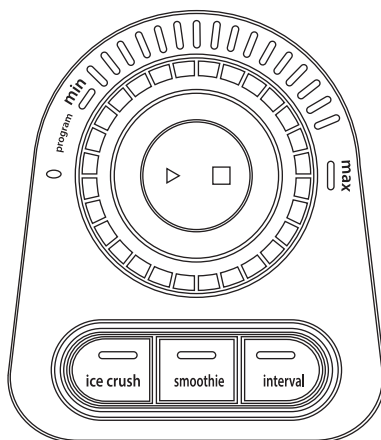
Programme

Ice crush mode

1. Press [ice crush], the respective LED will light. The blender will run on an automatic programme with different speeds and pauses.
2. The programme will automatically stop after approximately 70 seconds. The programme can be interrupted at any time by pressing the [▶/■] button. The motor will stop and all three LEDs will flash.

Smoothie mode

1. Press [smoothie], the respective LED will light. The blender will start an automatic programme with different speeds.
2. The programme will automatically stop after 60 seconds. The programme can be interrupted at any time by pressing the [▶/■] button. The motor will stop and all three LEDs will flash.



Interval mode

Press [interval], the blender will start an automatic programme with different speeds. The programme will automatically stop after approximately 45 seconds. The programme can be interrupted at any time by pressing the [▶/■] button. The motor will stop and all three LEDs will flash.

Manual mode

1. Set the function selector to the desired speed setting.
2. Press [▶/■] to start.
3. Press [▶/■] or turn the function selector to **0** to switch the blender off.

Note: The blender will only start if the glass jug is fitted correctly. The blender is fitted with a safety switch to prevent the motor from operating unless the jug is in place.

Turn the function selector to **0** and unplug the blender after use.

Care and maintenance

Note:

- Switch the blender off by turning the function switch to **0** and unplug it before cleaning it. **Exercise extreme caution.** Take care when handling the blade unit – the blades are extremely sharp.
- Never immerse the motor unit into water. Wipe the outside of the motor unit with a clean, damp cloth.

Cleaning the jug with the blades fitted

Empty the jug, fill it with water, add a little washing-up liquid, put the jug back onto the motor unit and turn the function selector to the interval mode. Operate the blender until you are satisfied that any food residue has been washed off the sides of the jug and then empty the dishwasher out of the jug. Rinse the jug with clean water and let it dry.

Cleaning with the blades removed

1. Turn the jug upside down and remove the jug base by turning it anticlockwise.
2. Lift out the blade unit, remove the seal and wash all the parts.
3. Let the parts air dry before re-assembling them in the jug. Refer to the picture in the *Product description* section to ensure that the seal is fitted correctly.
4. If necessary the jug and the jug base (6) can be washed in the dishwasher.
Note: Only the jug and the jug base are dishwasher proof, all the other parts must be washed by hand.

Switch the blender off, unplug the mains lead from the wall socket and store the cleaned blender in a dry, dust-free place out children's reach whenever it is not to be used for any extended period.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Mains supply	220–240 V AC, 50 Hz, Class II
Wattage	800 W
Glass jug	1.5 litres
Max operating time	2 minutes continuously, then the motor should be allowed to cool

Blender

Art.nr 18-4625-1, -2, -3, -4
44-1298-1, -2, -3, -4

Modell YD1627
YD1627

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

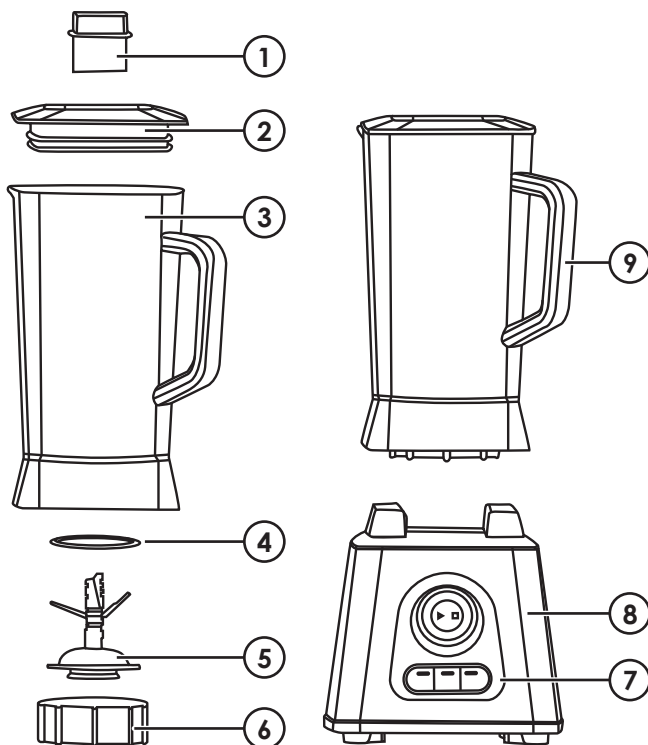
Säkerhet

- Felaktig användning av blendern kan medföra personskada.
- Var försiktig när du hanterar och rengör kniven och behållaren. Knivbladet är mycket vasst.
- Koppla alltid bort blendern från elnätet när den inte används, när du monterar ihop/isär delarna och när den ska rengöras.
- Blendern får inte användas av barn. Se till att blendern och dess nätsladd är utom räckhåll för barn.
- Blendern får endast användas tillsammans med medföljande motordel.
- **Obs!** Se till att blendern är avstängd innan den tas bort från motordelen.
- Slå av blendern och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör eller handskas med de rörliga delarna.
- Blendern får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Låt aldrig barn leka med blendern.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Blendern får endast anslutas till ett vägguttag med 220–240 V AC.

- Ta bort behållaren från motordelen före rengöring. Kniven är mycket vass och kan orsaka personskada om blendern skulle startas oavsiktligt.
- För att undvika elektrisk stöt, skydda blendern och dess nätsladd från fukt och väta.
- Placera aldrig nätsladden i närheten av heta ytor eller på sådant sätt att den kan skadas av skarpa kanter eller hörn.
- Koppla aldrig bort blendern från vägguttaget genom att dra i nätsladden, ta alltid tag i stickproppen.
- Se till att blenderns delar är korrekt monterade och att blendern är avstängd före anslutning till elnätet.
- Använd aldrig blendern utan innehåll i behållaren.
- Använd aldrig blendern i närheten av värmekällor.
- Använd endast medföljande tillbehör.
- Använd endast blendern på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Använd aldrig blendern om den på något sätt är skadad eller fungerar onormalt.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig blendern om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.

Produktbeskrivning

1. Innerlock
2. Lock
3. Glaskanna
4. Packning
5. Mixerblad
6. Låsring
7. Kontrollpanel
8. Motordel
9. Handtag



Användning

Tips och råd

- Kör aldrig blendern i mer än 2 minuter åt gången. Låt motorn kylas av i någon minut innan du använder blendern igen.
- Kör aldrig blendern torr (med tom glaskanna).
- Om djupfrysta ingredienser ska mixas måste det göras direkt efter att ingredienserna har lagts i. Ingredienserna kan annars frysa ihop och blockera knivarna.
- Mixa inte enbart varm vätska, trycket inuti glaskannan kan bli för stort.
- Skaka aldrig kannan vid användning. Om ingredienserna fastnar på kannans väggar, stäng av blendern och använd en slickepott eller liknande. Starta inte blendern igen förrän du satt tillbaka locket ordentligt.
- Glaskannan tål varma ingredienser upp till 60 °C. Blanda inte mycket varma ingredienser med iskalla, glaskannan kan spricka om temperaturskillnaderna blir för stora.

Att tänka på

- Håll alltid ena handen på locket när blendern används.
- Var försiktig när du mixer varma vätskor.
- Använd intervallläget (eller använd det manuella läget och bestäm intervallerna själv) när du mixer fasta och mycket trögflytande ingredienser för att förhindra att kniven går tungt eller stannar.

Mixning av fasta ingredienser till puré

1. Skär ingredienserna i små bitar (2–3 cm), öppna innerlocket och fyll på några bitar i taget. Det går bättre än att lägga i allt på en gång.
2. Börja alltid med att mixa fasta ingredienser tillsammans med en liten mängd vätska. Öppna sedan innerlocket och fyll gradvis på med mer vätska.
3. Rengör blendern och dess tillbehör före första användning. Se avsnittet *Skötsel och underhåll*.
4. Håll ingredienserna i kannan.
5. Montera locket (2) och innerlocket (1).
6. Placera kannan på motordelen.
7. Sätt i nätsladdens stickpropp i ett vägguttag och starta sedan den färdigmonterade blendern genom att välja inställning på funktionsvredet.

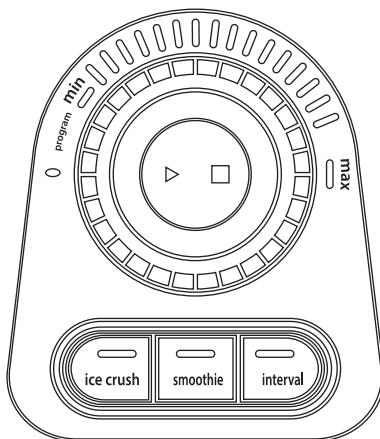
Program

Ice crush (krossa is)

1. Tryck [ice crush], lysdioden tänds. Blendern startar ett automatiskt program med olika hastigheter och pauser.
2. Programmet stoppas automatiskt efter ca 70 sekunder. Du kan när som helst stoppa programmet genom att trycka [▶/■]. Motorn stannar och alla tre lysdioderna blinkar.

Smoothie

1. Tryck [smoothie], lysdioden tänds. Blendern startar automatiskt ett program med olika hastigheter.
2. Programmet stoppas automatiskt efter 60 sekunder. Du kan när som helst stoppa programmet genom att trycka [▶/■]. Motorn stannar och alla tre lysdioderna blinkar.



Interval (intervall)

1. Tryck [interval], blendern startar automatiskt ett program med olika hastigheter.
2. Programmet stoppas automatiskt efter ca 45 sekunder. Du kan när som helst stoppa programmet genom att trycka [▶/■]. Motorn stannar och alla tre lysdioderna blinkar.

Manuellt

1. Sätt funktionsvredet till önskad hastighet.
2. Tryck [▶/■] för att starta.
3. Tryck [▶/■] eller vrid funktionsvredet till **0** för att slå av.

Obs! Blendern startar endast om glaskannan är korrekt monterad. Blendern är utrustad med en spärr som omöjliggör användning utan glaskanna.

Vrid funktionsvredet till läge **0** och ta ut stickproppen ur vägguttaget efter användning.

Skötsel och underhåll

Obs!

- Stäng av blendern genom att ställa funktionsvredet i läge **0** och dra ut stickproppen ur vägguttaget före rengöring. **Var försiktig!** Blenderns kniv är mycket vass.
- Sänk inte ner motordelen i vatten. Torka av den med en lätt fuktad trasa vid behov.

Rengöring av kannan med kniven monterad

Töm kannan, fyll den med vatten och ev. ett mildt diskmedel, sätt tillbaka den på motordelen och vrid funktionsvredet till intervallläget. Kör blendern tills du är nöjd och håll ut diskvattnet ur kannan. Skölj med rent vatten och låt kannan torka.

Rengöring med kniven demonterad

1. Vänd kannan upp och ned och skruva bort låsringen från kannan genom att vrida den moturs.
2. Lyft ur kniven, ta bort packningen och diska delarna.
3. Låt alla delar torka och montera tillbaka dem i kannan. Se bilden under avsnittet *Produktbeskrivning* så att packningen monteras rätt.
4. Vid behov kan kannan och låsringen (6) diskas i diskmaskin. **Obs!** Diska endast kannan och låsringen i maskin, alla övriga delar ska handdiskas.

Stäng av blendern, dra ut stickproppen ur vägguttaget och förvara blendern väl rengjord, på en torr och dammfri plats utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med blendern ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Nätspänning	220–240 V AC, 50 Hz, klass II
Effekt	800 W
Glaskanna	1,5 liter
Max användningstid	2 minuter kontinuerligt, låt sedan motorn kylas av

Blender

Art.nr. 18-4625-1, -2, -3, -4
44-1298-1, -2, -3, -4

Modell YD1627
YD1627

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

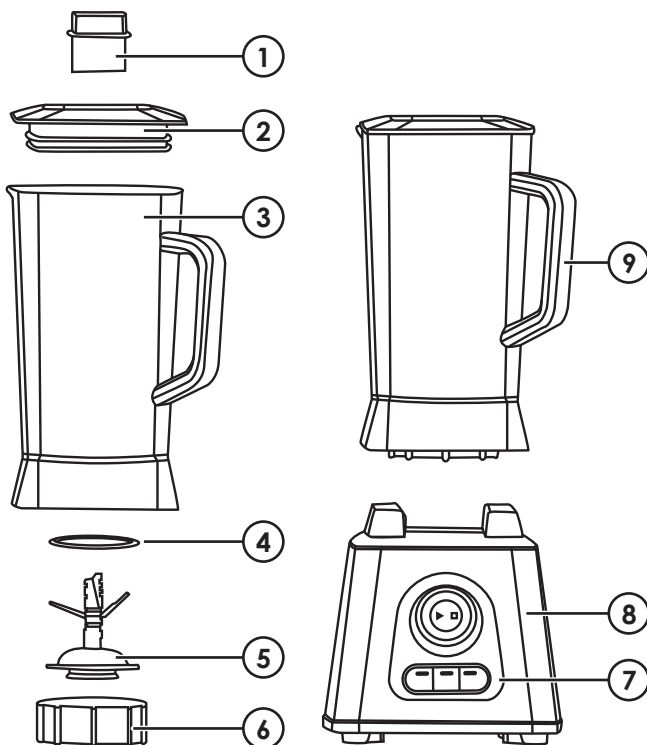
Sikkerhet

- Feil bruk av produktet kan føre til personskader.
- Vær forsiktig ved håndtering og rengjøring av kniver og beholder. Knivbladet er svært skarpt.
- Når produktet ikke er i bruk skal det kobles fra strømmettet. Det skal også kobles fra nettet ved rengjøring og når delene monteres/demonteres.
- Barn må ikke bruke dette produktet. Påse at blenderen og dens ledning oppbevares utilgjengelig for barn.
- Produktet må kun brukes sammen med medfølgende motordel.
- **Obs!** Pass på at blenderen er stengt før beholderen fjernes fra motordelen.
- Før skifte av tilbehør og ved behandling av de bevegelige delene skal produktet slås av og strømledningen kobles fra strømmettet.
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de får opplæring i bruken av produktet og har forståelse for faren ved bruk av det. Rengjøring og vedlikehold kan utføres av barn under tilsyn av voksne.
- La aldri barn leke med blenderen.
- Rengjøring og vedlikehold kan utføres av barn under tilsyn av voksne.
- Blenderen må kun kobles til et 220–240 V AC strømuttak.

- Ta beholderen av motordelen før rengjøring. Kniven er svært skarp og kan føre til skader på personer dersom produktet får en uønsket start.
- For å unngå elektrisk støt, må strømledningen og apparatet holdes unna fuktighet og vann/væske.
- Hold strømledningen langt unna varme flater, skarpe kanter og hjørner.
- Apparatet skal aldri kobles fra strømnettet ved å trekke i strømkabelen. Trekk alltid i støpselet.
- Påse at apparatets deler er riktig montert og at apparatet er avslått, før det kobles til strømnettet.
- Bruk aldri blenderen uten innhold i beholderen.
- Bruk aldri produktet nær varmekilder.
- Bruk kun det tilbehøret som følger med.
- Bruk blenderen kun på den måten som beskrives i denne bruksanvisningen.
- Produktet må ikke brukes hvis det har skader eller ikke fungerer normalt.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke blenderen dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.

Produktbeskrivelse

1. Innvendig lokk
2. Lokk
3. Glasskolbe
4. Pakning
5. Mikserblad
6. Låsring
7. Kontrollpanel
8. Motordel
9. Håndtak



Bruk

Tips og råd

- Kjør ikke blenderen for lenge i strekk. Maks 2 minutter av gangen. La motoren avkjøles i noen minutter før den tas i bruk igjen.
- Kjør ikke blenderen tørr (med tom glasskolbe).
- Hvis man skal mikse frosne ingredienser, må disse mikses umiddelbart etter at de er lagt oppi glasskolben. Hvis ikke kan ingrediensene fryses sammen til en stor klump og blokkere knivene.
- Miks ikke bare varm væske da trykket inne i glasskolben kan bli for stort.
- Ikke rist på kolben mens du mikser. Dersom ingrediensene fester seg på glasskolbens vegger, slå av blenderen og bruk en slikkepott eller lignende. Start ikke blenderen før du har satt lokket ordentlig på plass igjen.
- Glassbeholderen tåler varme ingredienser på inntil 60 °C. Ikke bland veldig varme ingredienser med iskalde. Glasskolben kan sprekke hvis temperaturforskjellen blir for stor.

Husk følgende

- Hold alltid den ene hånden på lokket mens miksing pågår.
- Vær forsiktig når du mikser varme væsker.
- Bruk intervallmodus (eller bruk den manuelle innstillingen og bestem intervallene selv) når du mikser faste og tregtflytende ingredienser, for å hindre at knivene går tungt eller stopper helt opp.

Miksing av faste næringsmidler til puré

1. Kutt opp ingrediensene i små terninger på 2–3 cm og fyll på med litt av gangen. Det er bedre enn å fylle på med alt på en gang.
2. Start alltid med å mikse faste ingredienser sammen med litt væske. Fyll deretter gradvis på med mer væske gjennom åpningen i lokket.
3. Rengjør blenderen og alt tilbehøret før første gangs bruk. Se avsnittet *Stell og vedlikehold*.
4. Hell ingrediensene oppi kolben.
5. Monter lokket (2) på innerlokket (1).
6. Plasser glasskolben på motordelen.
7. Plugg strømkabelen i et strømuttak og start den ferdig monterte blenderen ved å stille inn funksjonsrattet på ønsket modus, avhengig av ingrediensene som skal bearbejdes.

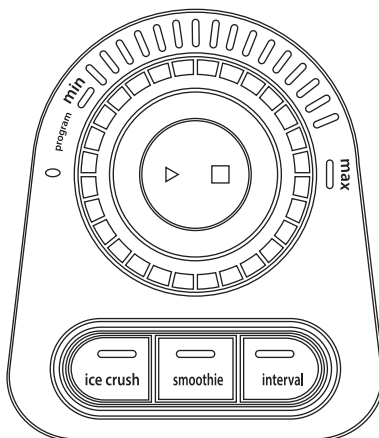
Program

Ice crush (knust is)

1. Trykk på [ice crush], lysdioden tennes. Blenderen starter et automatisk program med forskjellige hastigheter og pauser.
2. Programmet stopper automatisk etter ca. 70 sekunder. Blenderen kan stoppes når du måtte ønske det ved å trykke på [▶/■]. Motoren stopper og alle tre lysdiodene blinker.

Smoothie

1. Trykk på [smoothie], lysdioden tennes. Blenderen starter automatisk et program med forskjellige hastigheter.
2. Programmet stopper automatisk etter ca. 60 sekunder. Blenderen kan stoppes når du måtte ønske det ved å trykke på [▶/■]. Motoren stopper og alle tre lysdiodene blinker.



Interval (intervall)

1. Trykk på [interval] og blenderen starter automatisk et program med forskjellige hastigheter.
2. Programmet stopper automatisk etter ca. 45 sekunder. Blenderen kan stoppes når du måtte ønske det ved å trykke på [▶/■]. Motoren stopper og alle tre lysdiodene blinker.

Manuelt

1. Still funksjonsbryteren på ønsket hastighet.
2. Trykk [▶/■] for å starte.
3. Trykk [▶/■] eller vri funksjonsbryteren til **0** for å slå av.

Obs! Blenderen starter kun hvis glasskolben er riktig montert. Blenderen er utstyrt med en sperre som gjør at den ikke kan startes uten glasskolben montert.

Vri funksjonsbryteren til **0** og trekk støpselet ut, etter bruk.

Stell og vedlikehold

Obs!

- Steng blenderen ved å stille funksjonsbryteren på **0** og trekk støpselet ut av strømuttaket, før rengjøring. **Vær forsiktig!** Knivene er svært skarpe.
- Senk aldri motordelen ned i vann. Tørk av blenderen med en myk, lett fuktet klut, ved behov.

Rengjøring av kolben med kniven montert

Tøm ut innholdet i kolben, fyll den med såpevann, sett den tilbake på motordelen og skru funksjonsbryteren på intervallmodus. Kjør blenderen til du er fornøyd og hell ut vaskevannet. Skyll med rent vann, og la kolben tørke.

Rengjøring med kniven demontert

1. Vend kolben opp ned, og skru av låseringen. Den dreies moturs.
2. Ta ut kniven, fjern pakningen og vask delene.
3. La delene tørke og sett dem tilbake i kolben. Se på bildet under avsnittet Produktbeskrivelse slik at pakningen monteres riktig.
4. Kolben og låseringen kan vaskes i oppvaskmaskin. **Obs!** Det er kun kolben og låseringen som kan maskinvaskes. Øvrige deler må håndvaskes.

Når blenderen ikke er i bruk skal den lagres ren og på et tørt og støvfritt sted, utilgjengelig for barn. Trekk også ut støpselet.

Avfallshåndtering

Når batteriet skal kasseres, må dette skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning	220–240 V AC, 50 Hz, Klasse II
Effekt	800 W
Glasskolbe	1,5 liter
Maks sammenhengende brukstid	2 minutter (la den deretter avkjøles før neste kjøring).

Tehosekoitin

Tuotenro 18-4625-1, -2, -3, -4 Malli YD1627
44-1298-1, -2, -3, -4 YD1627

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

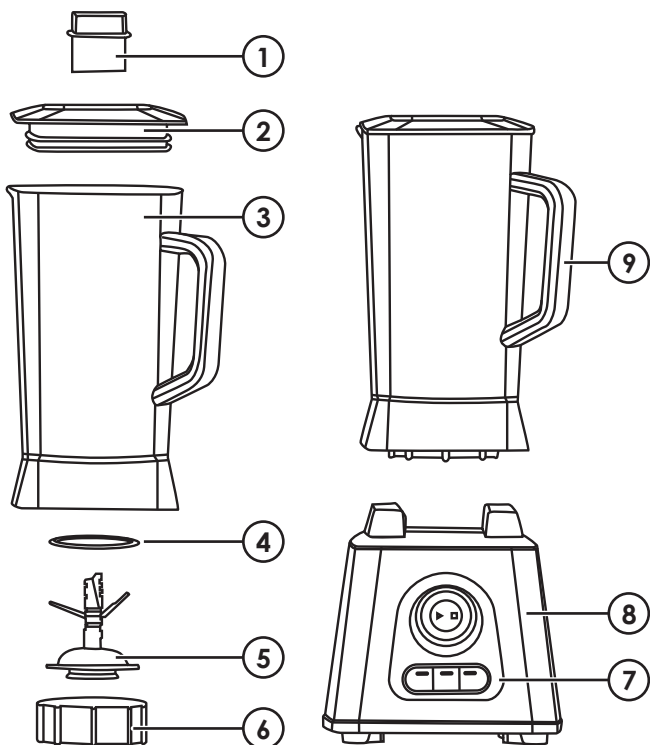
Turvallisuus

- Laitteen virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Ole varovainen, kun käsittelet ja puhdistat terää ja säiliötä. Leikkuuterä on hyvin terävä.
- Irrota laite aina sähköverkosta asennuksen, puhdistuksen ja säilytyksen ajaksi.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.
- Laitetta saa käyttää vain mukana tulevan moottoriosan kanssa.
- **Huom.!** Varmista, että laite on sammutettu ennen säiliön irrottamista moottoriosasta.
- Sammuta laite ja irrota se sähköverkosta ennen varusteiden liittämistä tai liikkuvien osien koskemista.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 220–240 V AC.

- Irrota säiliö moottoriosasta ennen puhdistusta. Terä on erittäin terävä, ja se voi aiheuttaa henkilövahinkoja, jos laite käynnistetään vahingossa.
- Älä altista laitetta ja sen virtajohtoa kosteudelle sähköiskujen välttämiseksi.
- Älä laita virtajohtoa kuumien pintojen tai terävien reunojen läheisyyteen.
- Älä vedä johdosta, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, vaan vedä aina pistokkeesta.
- Varmista ennen sähköverkkoon liittämistä, että kaikki osat on asennettu oikein ja että laite on sammutettu.
- Älä käytä laitetta, jos säiliö on tyhjä.
- Älä käytä laitetta lämmön lähteiden läheisyydessä.
- Käytä ainoastaan mukana tulevia tarvikkeita.
- Käytä tehosekoitinta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos se ei toimi oikealla tavalla.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.

Tuotekuvaus

1. Sisäkansi
2. Kansi
3. Lasikannu
4. Tiiviste
5. Sekoitusterä
6. Lukitusrengas
7. Ohjauspaneeli
8. Moottoriosi
9. Kahva



Käyttö

Käyttövinkkejä

- Älä käytä tehosekoitinta yhtäjaksoisesti yli kahta minuuttia. Anna moottorin jäähtyä ennen kuin käytät tehosekoitinta uudelleen.
- Älä käynnistä tehosekoitinta, jos lasikannu on tyhjä.
- Pakastetut ainekset tulee sekoittaa välittömästi tehosekoittimella. Muuten ainekset saattavat jäätä kiinni toisiinsa ja estää sekoitusterien liikkumisen.
- Älä sekoita tehosekoittimessa pelkästään kuumaa nestettä, sillä lasikannun paine saattaa kasvaa liian isoksi.
- Älä sekoita kannua käytön aikana. Jos ainekset tarttuvat kiinni kannun seiniin, sammuta tehosekoitin ja irrota ne esim. nuolijalla. Älä käynnistä tehosekoitinta ennen kuin olet sulkenut kannen kunnolla.
- Lasikannu kestää aineita, joiden lämpötila on enintään 60 °C. Älä sekoita erittäin kylmiä ja kuumia aineksia keskenään. Lasikannu saattaa haljeta, jos lämpötilaero on liian iso.

Ota huomioon seuraavat seikat

- Pidä toisella kädellä kantta paikoillaan, kun käytät tehosekoitinta.
- Ole erittäin varovainen, kun sekoitat kuumia nesteitä.
- Käytä intervalliohjelmaa (tai manuaalista tilaa ja pääätä intervallit itse), kun sekoitat kiinteitä tai vaikeasti soseutuvia aineita estääksesi terien juuttumisen.

Kiinteiden aineiden soseuttaminen

1. Leikkaa ainekset pieniksi palasiksi (2–3 cm). Avaa sisäkansi ja täytä kannuun muutama palanen kerrallaan. Se on parempi vaihtoehto kuin kaikkien palasten laittaminen kerrallaan.
2. Aloita aina kiinteiden ainesosien sekoittaminen pienen nestemäärän kanssa. Täytä vähitellen lisää nestettä sisäkannen kautta.
3. Puhdista tehosekoitin ja sen tarvikkeet ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso kappale *Huolto ja puhdistaminen*.
4. Kaada ainekset kannuun.
5. Kiinnitä kansi (2) ja sisäkansi (1) paikoilleen.
6. Aseta kannu moottoriosan päälle.
7. Aseta virtajohdon pistoke seinäpistorasiaan ja käynnistä tehosekoitin valitsemalla jokin toiminnonvalitsimen vaihtoehtoista.

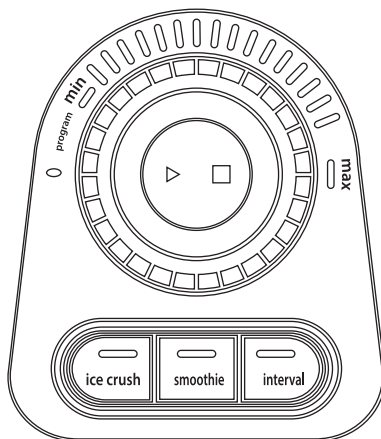
Ohjelmat

Ice crush (jäämurska)

1. Paina [ice crush]. Merkkivalo syttyy. Tehosekoitin käynnistää automaattisen ohjelman, jossa on eri nopeuksia ja taukoja.
2. Ohjelma loppuu automaattisesti noin 70 sekunnin kuluttua. Voit lopettaa ohjelman jo ennen tätä painamalla [▶/■]. Moottori pysähtyy ja kaikki kolme merkkivaloa palavat.

Smoothie

1. Paina [smoothie]. Merkkivalo syttyy. Tehosekoitin käynnistää automaattisen ohjelman, jossa on eri nopeuksia.
2. Ohjelma loppuu automaattisesti noin 60 sekunnin kuluttua. Voit lopettaa ohjelman jo ennen tätä painamalla [▶/■]. Moottori pysähtyy ja kaikki kolme merkkivaloa palavat.



Interval (intervalli)

1. Paina [interval]. Tehosekoitin käynnistää automaattisen ohjelman, jossa on eri nopeuksia.
2. Ohjelma loppuu automaattisesti noin 45 sekunnin kuluttua. Voit lopettaa ohjelman jo ennen tätä painamalla [▶/■]. Moottori pysähtyy ja kaikki kolme merkkivaloa palavat.

Manuaalinen

1. Aseta toiminnonvalitsin haluamasi nopeuden kohdalle.
2. Käynnistä tehosekoitin painamalla [▶/■].
3. Sammuta tehosekoitin painamalla [▶/■] tai käännä toiminnonvalitsin asentoon 0.

Huom.! Tehosekoitin ei käynnisty, jos lasikannua ei ole asennettu oikein. Tehosekoittimessa on lukitus, joka estää käytön ilman lasikannua.

Käännä toiminnonvalitsin asentoon 0 ja irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen.

Huolto ja puhdistaminen

Huom.!

- Sammuta tehosekoitin kääntämällä toiminnonvalitsin asentoon 0 ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista. **Ole varovainen!** Tehosekoittimen terä on erittäin terävä.
- Älä upota moottoriosaa veteen. Pyyhi moottoriosaa hieman kostutetulla liinalla tarpeen vaatiessa.

Kannun puhdistaminen, kun terä on asennettuna

Tyhjennä kannu ja täytä se vedellä. Voit lisätä myös mietoa tiskiainetta. Aseta kannu kiinni moottoriosaan ja käännä toiminnonvalitsin intervallitilaan. Anna tehosekoittimen käydä, kunnes tehosekoitin on puhdistunut. Kaada pesuvesi pois kannusta. Huuhtelee kannu puhtaalla vedellä ja aseta se kuivumaan.

Kannun puhdistaminen, kun terä ei ole asennettuna

1. Käännä kannu ylösalaisin ja irrota lukitusrengas kannusta kääntämällä sitä vastapäivään.
2. Irrota terä ja tiiviste. Pese osat.
3. Anna kaikkien osien kuivua ja aseta ne takaisin kannuun. Katso tiivisteiden asennusohje kappaleesta Tuotekuvaus.
4. Tarvittaessa kannu ja lukitusrengas (6) voidaan pestä astianpesukoneessa.
Huom.! Ainoastaan lasikannu ja lukitusrengas voidaan pestä astianpesukoneessa, kaikki muut osat tulee pestä käsin.

Jos tehosekoitinta ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä tehosekoitinta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.
Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Verkkojännite	220–240 V AC, 50 Hz, luokka II
Teho	800 W
Lasikannu	1,5 litraa
Käyttöaika enintään	2 minuuttia, minkä jälkeen moottorin on annettava jäähtyä

Mixer

Art.Nr. 18-4625-1, -2, -3, -4 Modell YD1627
44-1298-1, -2, -3, -4 YD1627

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

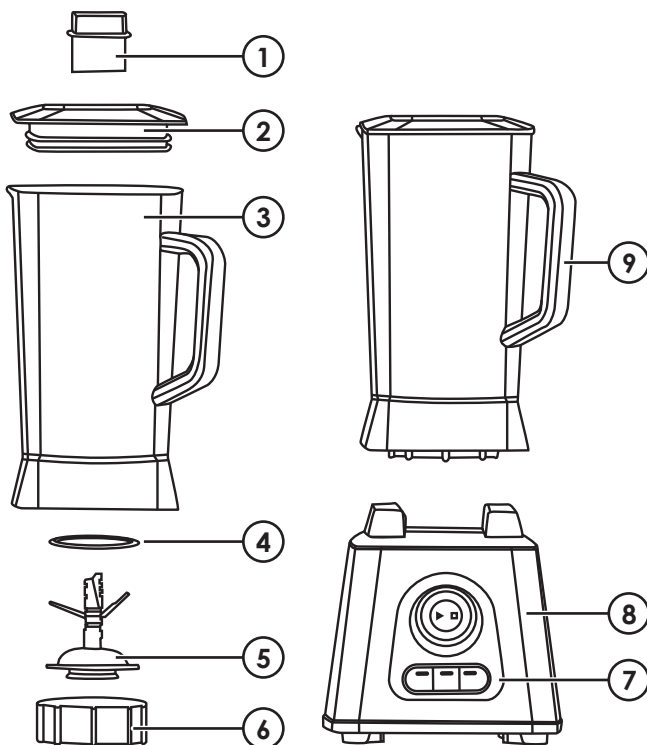
Sicherheit

- Fehlerhafte Benutzung des Produktes kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Bei Handhabung und Reinigung der Schneidblätter vorsichtig sein. Die Schneidblätter sind sehr scharf.
- Bei Nichtbenutzung, Aufbau und Reinigung das Produkt immer vom Stromkreis trennen.
- Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet. Sicherstellen, dass das Produkt und dessen Netzkabel außer Reichweite von Kindern sind.
- Das Gerät nur zusammen mit der mitgelieferten Motoreinheit benutzen.
- **Hinweis:** Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor der Behälter von der Motoreinheit abgenommen wird.
- Bevor Zubehöre ausgetauscht oder bewegliche Teile gehandhabt werden, das Gerät abschalten und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Kein Kinderspielzeug.

- Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät nur an Steckdosen mit 220–240 V AC benutzen.
- Vor der Reinigung den Behälter vom Motorteil abnehmen. Die Messer sind sehr scharf und können bei Unvorsichtigkeit zu Personenschäden führen.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen das Produkt und das Netzkabel vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Das Netzkabel niemals in der Nähe von heißen Oberflächen oder so verlegen, dass es von scharfen oder Ecken beschädigt werden kann.
- Um das Gerät von der Steckdose zu trennen immer am Stecker und niemals am Kabel ziehen.
- Sicherstellen, dass alle Teile des Gerätes korrekt montiert sind und dass das Gerät vom dem Anschluss ans Stromnetz ausgeschaltet ist.
- Das Gerät nie ohne Inhalt im Behälter benutzen.
- Nie das Gerät in der Nähe von Hitzequellen benutzen.
- Nur das mitgelieferte Zubehör benutzen.
- Das Gerät nur auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise benutzen.
- Das Gerät nicht betreiben, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Fehler überprüfen. Das Produkt niemals benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden, das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.

Produktbeschreibung

1. Innendeckel
2. Deckel
3. Glaskanne
4. Dichtung
5. Rührwerkzeug
6. Sicherungsring
7. Bedienfeld
8. Motoreinheit
9. Griff



Bedienung

Nützliche Hinweise

- Den Mixer niemals länger als 2 Minuten am Stück betreiben. Vor dem erneuten Einsatz den Motor einige Minuten abkühlen lassen.
- Den Mixer nie trocken (mit leerem Glasbehälter) betreiben.
- Tiefgefrorene Zutaten sofort nach dem Hineingeben in den Glasbehälter mixen. Anderenfalls können die Zutaten zusammen gefrieren und die Messer blockieren.
- Nicht ausschließlich heiße Flüssigkeiten mixen, da der Druck im Glasbehälter sonst zu stark ansteigen kann.
- Während der Benutzung nie am Glasbehälter rütteln. Wenn Zutaten an den Wänden der Kanne heften bleiben, den Mixer ausschalten und einen Teigspatel o. Ä. benutzen. Den Mixer erst dann neu starten, wenn der Deckel wieder ordentlich fest sitzt.
- Die Glaskanne ist für warme Zutaten bis 60 °C geeignet. Keine heißen Zutaten mit eiskalten mischen, da sonst die Glaskanne durch die großen Temperaturunterschiede zerspringen kann.

Wichtige Hinweise

- Beim Betrieb den Mixer immer mit einer Hand am Deckel festhalten.
- Beim Mixen heißer Flüssigkeiten vorsichtig vorgehen.
- Beim Mixen fester und sehr dickflüssiger Zutaten den Impulsmodus wählen (oder den manuellen Modus und die Intervalle selbst bestimmen), damit das Messer nicht schwer geht oder stehenbleibt.

Mixen fester Zutaten zu einem Püree

1. Die Zutaten in kleine Stücke schneiden (2–3 cm), den Innendeckel öffnen und stückchenweise hineingeben. Dadurch funktioniert das Mixen besser, als wenn alles zusammen gemixt wird.
2. Immer zuerst feste Zutaten mit einer kleinen Menge Flüssigkeit mixen. Dann nach und nach durch Öffnen des Innendeckels mehr Flüssigkeit hinzugeben.
3. Vor dem ersten Gebrauch das Produkt und das Zubehör reinigen. Siehe Abschnitt Pflege und Wartung.
4. Die Zutaten in die Kanne geben.
5. Den Deckel (2) und Innendeckel (1) montieren.
6. Die Kanne auf die Motoreinheit stellen.
7. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken und anschließend den fertig zusammengesetzten Mixer durch Einstellen des Funktionswahlschalters starten.

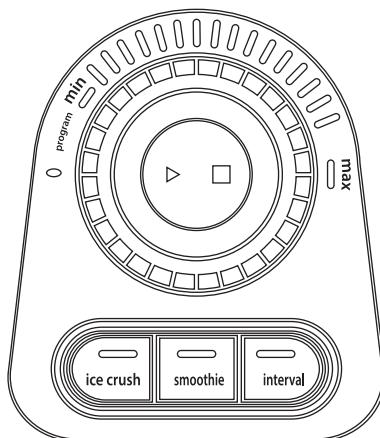
Programme

Ice crush (Eiscrusher)

1. Auf [ice crush] drücken, die LED leuchtet auf. Der Mixer startet ein automatisches Programm mit versch. Geschwindigkeiten und Pausen.
2. Das Programm stoppt automatisch nach ca. 70 Sekunden. Auf [▶/■] drücken um das Programm jederzeit zu unterbrechen. Der Motor hält an und alle drei LEDs blinken.

Smoothie

1. Auf [smoothie] drücken, die LED leuchtet auf. Der Mixer startet ein automatisches Programm mit versch. Geschwindigkeiten.
2. Das Programm stoppt automatisch nach ca. 60 Sekunden. Auf [▶/■] drücken um das Programm jederzeit zu unterbrechen. Der Motor hält an und alle drei LEDs blinken.



Interval (Intervall)

1. Auf [interval] drücken, dann startet der Mixer automatische ein Programm mit versch. Geschwindigkeiten.
2. Das Programm stoppt automatisch nach ca. 45 Sekunden. Auf [▶/■] drücken um das Programm jederzeit zu unterbrechen. Der Motor hält an und alle drei LEDs blinken.

Manuell

1. Den Funktionswahlschalter auf die gewünschte Geschwindigkeit einstellen.
2. Auf [▶/■] drücken, um zu starten.
3. Auf [▶/■] drücken oder den Funktionswahlschalter auf **0** drehen um abzuschalten.

Hinweis: Der Mixer startet nur, wenn die Glaskanne korrekt angebracht wurde. Der Mixer ist mit einer Sperre ausgestattet, der den Betrieb ohne aufgesetzte Glaskanne unmöglich macht.

Nach dem Gebrauch den Funktionswahlschalter auf **0** stellen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Pflege und Wartung

Hinweis:

- Um den Mixer vor der Reinigung auszuschalten, den Funktionswahlschalter auf **0** stellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen. **Hinweis:** Die Messer des Mixers sind sehr scharf.
- Die Motoreinheit nicht in Wasser tauchen. Bei Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.

Reinigung der Kanne mit montierten Messern

Die Kanne leeren, mit Wasser und evtl. etwas mildem Spülmittel füllen, wieder auf die Motoreinheit setzen und den Funktionswahlschalter auf den Impulsmodus stellen. Den Mixer laufen lassen, bis die Kanne sauber ist und dann das Spülwasser auskippen. Mit sauberem Wasser ausspülen und die Kanne trocknen lassen.

Reinigung der Kanne ohne Messer

1. Die Kanne auf den Kopf stellen und den Sicherungsring gegen den Uhrzeigersinn abdrehen.
2. Die Messer herausnehmen, die Dichtung entfernen und alle Teile reinigen.
3. Die Teile trocknen lassen und dann wieder zusammensetzen. Dabei die Abbildung unter dem Abschnitt *Produktbeschreibung* beachten, damit die Dichtungen korrekt angebracht werden.
4. Bei Bedarf die Kanne und den Sicherungsring (6) in der Spülmaschine reinigen.
Hinweis: Nur die Kanne und der Sicherungsring sind spülmaschinengeeignet, alle anderen Teile müssen von Hand abgespült werden.

Bei längerer Nichtbenutzung das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und das Gerät sauber, trocken und staubfrei sowie für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V AC, 50 Hz Klasse II
Leistungsaufnahme	800 W
Behälter	1,5 Liter
Max. Gebrauchsdauer	2 Minuten kontinuierlich, dann den Motor abkühlen lassen

SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundservice@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESETER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

CUSTOMER SERVICE	Contact number: 020 8247 9300 E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk
INTERNET	www.clasohlson.co.uk
POSTAL	10 – 13 Market Place Kingston Upon Thames Surrey KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE	Hotline: 040 2999 78111 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de
Homepage	www.clasohlson.de
Postanschrift	Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg